

# Obsah

Úvod	11
1. Dvojjazyčnost, vícejazyčnost a mnohojazyčnost v současné Evropě	13
2. Co znamená být monolingvním, bilingvním, plurilingvním či multilingvním?	17
3. Historický exkurz do evropského a česko-německého bilingvismu	26
4. Typologie bilingvismu	33
5. Bilingvismus a kulturní identifikace	40
6. Teoretické přístupy k osvojování jazyka – hypotézy osvojování	44
6.1 Behavioristický přístup	46
6.2 Biologický přístup – nativistický přístup	51
6.3 Kognitivní přístup	56
6.4 Interakcionistická teorie	59
7. Proces osvojování jazyka	62
8. Princip osvojování mateřského jazyka	64
9. Vývoj mateřského jazyka	68
10. Vývoj jazyka u bilingvního jedince	78
11. Jazykové zvláštnosti bilingvních jedinců	81
11.1 Jazyková interference	82
11.2 Střídání jazykového kódu (code-switching)	84
11.3 Míchání jazyků (code-mixing)	85

12.	Pozitiva bilingvismu (plurilingvismu) s ohledem na jedince	88
13.	Metody zkoumání bilingvismu	91
14.	Stav česko-německého obyvatelstva a výskytu bilingvismu na území České republiky na přelomu 20. a 21. století	94
15.	Bilingvní výchova v rámci rodiny	107
15.1	Typy bilingvních rodin	107
16.	Několik doporučení rodičům pro bilingvní výchovu	111
17.	Bilingvní a multilingvní výchova v rámci společnosti	114
18.	Jazyková politika ČR	115
19.	Bilingvní a multilingvní vzdělávání v českých školách	117
20.	Stav výuky němčiny v českých školách primárního a sekundárního stupně	120
20.1	Primární vzdělávání – základní školy	121
20.1.1	Výuka cizích jazyků v primárním stupni vzdělávání	124
20.2	Sekundární vzdělávání – střední školy	127
20.2.1	Výuka cizích jazyků v sekundárním stupni vzdělávání – střední školy	130
20.3	Sekundární vzdělávání – konzervatoře	133
20.3.1	Výuka cizích jazyků v sekundárním stupni vzdělávání – konzervatoře	136
21.	Zkoumání současného stavu bilingvismu v České republice	151
21.1	Struktura respondentů	153
21.2	Výzkumná metoda	153

22. Vyhodnocení odpovědí respondentů	155
23. Souhrnné vyhodnocení výzkumu	180
Závěr	185
Conclusion	187
Literatura	189
Jmenný a věcný rejstřík	197
Přílohy	201